

Para: Todos los estudiantes, miembros del profesorado y miembros del personal

De:

John Zumbunnen, *provost* interino y vicerrector de Asuntos Académicos

Jake Baggott, MLS, FACHA, director de salud de UW–Madison y director ejecutivo del centro de Servicios de Salud Universitarios (*University Health Services, UHS*)

Asunto: Importante: Caso de sarampión en UW–Madison

Para la comunidad del campus:

Nos comunicamos para compartir información importante y pedirle su colaboración para mantener a nuestra comunidad sana y segura. Lea este mensaje completo para recibir orientación sobre medidas que podrían ser necesarias.

La Universidad de Wisconsin–Madison actualmente está trabajando con el Departamento de Salud Pública de Madison y el Condado de Dane (*Public Health Madison & Dane County, PHMDC*) y con el Departamento de Servicios de Salud de Wisconsin (*Wisconsin Department of Health Services, DHS*) para investigar un caso confirmado de sarampión en un(a) estudiante. Esta persona vive en un apartamento fuera del campus y se está recuperando tras recibir cuidados médicos, pero es posible que otras personas en el campus hayan estado expuestas al virus.

[El virus del sarampión es altamente contagioso](#). Se propaga a través de gotitas respiratorias y puede permanecer en el aire o en superficies por hasta 2 horas. La vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (vacuna MMR o triple vírica) es altamente efectiva en prevenir el sarampión, aun ante la exposición al virus. Las personas que no se han vacunado pueden contagiarse solo por estar en el mismo cuarto que una persona que tiene sarampión, incluso si esta no tiene ningún síntoma.

El centro UHS, el departamento PHMDC y el departamento DHS están trabajando juntos para contactar a las personas que estuvieron presentes en los lugares que el/la estudiante visitó durante su periodo contagioso y, por ende, presentan un mayor riesgo por la exposición.

Les pedimos a todos los miembros de nuestra comunidad que sigan estas pautas para ayudar a evitar una mayor propagación de la enfermedad:

Si usted se ha vacunado con la vacuna MMR o triple vírica:

- No necesita hacer cuarentena, incluso si cree que podría haber estado expuesto.
- Como el sarampión está presente en nuestra comunidad, es importante que controle sus síntomas.
- Si es estudiante, visite [myUHS](#) para confirmar si ha compartido su estado de vacunación con el campus. Allí encontrará instrucciones para subir su registro de vacunación [en el sitio web de UHS](#). Si todavía no ha informado su estado de vacunación, hacerlo ahora le permitirá evitar la cuarentena.

Si usted no se ha vacunado con la vacuna MMR o triple vírica:

- Para determinar si usted ha estado expuesto, lea más abajo los detalles de los lugares y las horas de potencial exposición en el campus.
- Si usted estuvo expuesto o piensa que podría haber estado expuesto basándose en dichos detalles de los lugares, debe hacer cuarentena durante 21 días después de la fecha de exposición, conforme a las direcciones de salud pública. Esto significa quedarse en casa y no ir al trabajo, a la escuela ni a otros lugares públicos.
- Contacte a su instructor o supervisor para hablar sobre opciones de flexibilidad.
- Si necesita información adicional o ayuda con estas pautas, llame al UHS al 608-265-5600 (opción 1).

Si usted es inmunocomprometido, contacte a su proveedor de atención médica y controle sus síntomas.

El/la estudiante visitó varios lugares del campus durante su periodo contagioso. Si usted estuvo expuesto o piensa que podría haber estado expuesto, siga las pautas detalladas anteriormente de acuerdo con su estado de vacunación.

Con las medidas locales de salud pública, los esfuerzos del campus y su atención y compromiso con seguir nuestras pautas, podemos ayudar a frenar la propagación del sarampión y mantener sana a nuestra comunidad.

Lugares y horas de exposición

Qdoba, 2 N Park Street, Madison

- Domingo, 25 de enero, de 1:00 p. m. a 5:00 p. m.

Brogden Psychology Building, 1202 W. Johnson Street

- Lunes, 26 de enero, de 12:00 p. m. a 6:00 p. m.
- Martes, 27 de enero, de 11:00 a. m. a 6:00 p. m.
- Miércoles, 28 de enero, de 12:00 p. m. a 6:00 p. m.

Waisman Center, 1500 Highland Avenue, Madison

- Lunes, 26 de enero, de 4:00 p. m. a 7:00 p. m.
- Miércoles, 28 de enero, de 10:00 a. m. a 1:00 p. m.

Genetics Building-Biotechnology Center Building, 425 Henry Mall

- Martes, 27 de enero, de 10:30 a. m. a 1:00 p. m.

Union South, 1308 W. Dayton Street, Madison

- Martes, 27 de enero, de 2:00 p. m. a 5:00 p. m.

Cabe destacar que estos cuatro lugares del campus son seguros para el trabajo normal y las actividades del campus en este momento.

¿Cuáles son los síntomas del sarampión?

Por lo general, el sarampión presenta los siguientes síntomas iniciales:

- Fiebre alta (podría superar los 104 grados Fahrenheit [40 grados Celsius])
- Tos
- Congestión nasal
- Ojos rojos y lagrimosos

Más tarde pueden aparecer pequeñas manchas blancas, llamadas manchas de Koplik, dentro de la boca. Después, surge un sarpullido en la zona de la frente y las entradas del cabello, que luego se extiende hacia abajo por el cuello, el tronco, los brazos, las piernas y los pies. El sarampión puede ser una enfermedad grave que puede llevar a la hospitalización e incluso la muerte.

Qué hacer si presenta síntomas

No vaya a la clínica, hospital o centro de atención médica sin primero llamar para informar que podría tener sarampión.

Si usted es estudiante y presenta síntomas, contacte al UHS inmediatamente al 608-265-5600.

Revise su estado de vacunación de MMR

Recomendamos a todos los miembros de la comunidad del campus a revisar su estado de vacunación contra el sarampión, las paperas y la rubéola (vacuna MMR o triple vírica). Si usted se ha vacunado en el estado de Wisconsin, puede [revisar el Registro de Vacunación de Wisconsin](#). Si se ha vacunado en otro estado de Estados Unidos, [visite el sitio web de vacunación de su estado a través de este portal](#).

Información adicional

- [Sitio web de los centros CDC sobre el sarampión \(rubéola\)](#)
- [Sitio web del PHMDC con información sobre el sarampión](#)

Si tiene preguntas sobre estas pautas, llame al UHS al 608-265-5600 (opción 1). Estamos profundamente comprometidos con proteger la salud y la seguridad de los miembros de nuestra comunidad y, para poder hacerlo, necesitamos la colaboración de todos. Gracias por su cooperación.

###